【秀姑巒阿美語】 國小學生組 編號 4 號  
O harateng a misalama to fasiyaw

Yo cecay a kanga’a:yan a romi’ad no kacanglahan, hakelongen ni mama ato ina kako ato safa^ ako to fafahian a tayra i pisalamaan. Tahira kami itira i ’aloman ko tamdaw itara a misalama to tasalamaan nangra.

O roma a tamdaw i misalama to koliciw a mitaliyok to undofa^ a malalifet a matatoor, tadakahemekan ko nika lalifet nangra a pakakoliciw. Kako tono mako i, mifolod kako to misalamaay to fasiyaw a sa’opo^, nawhani, maolah kako a misalama to fasiyaw, onini a sa’opo^ i tada’a:loman ko tamdaw, alamitatoy cangra to misanga’an no niyah a fasiyaw anoca o ni’acaan a fasiyaw. Fangcal cahdal ko romi’ad, tata’ang ko fali, o kanga’a:yan a misalama to fasiyaw.

Nengneng han ako kono tao a fasiyaw i, ira ko kahirahi:ra, o futingay, o ’ayamay, o rarokohay, o rarikahay…… ka’inalan, wung……wung sanay a masoni a maefer. Tata’ang ko fali i takaraw ko nika fer, matifac ko cahid tookan no mata ko nika takaraw a nengnengan.

Harateng sa kako, ano kako koya maferay a fasiyaw i kakarayan, masamaanay hakini? Saan ko mola’ay a harateng ako. Ano mahaen o fasiyaw a maferay i kakarayan ko ’orip i, wamara:ay ko pinengneng dadahal ko manengnengay to kalomaamaan a demak.

Ano alaen ita a malatinako i ’orip ita ko pisalama to fasiyaw i, o tadanga’ayay a sapikitemel to wawa ato tamdamdaw konini a tinako. Ano sakitini i micodaday a wawa konini a tinako i, samatiyaen o takaraw no nikafer no fasiyaw ko faloco’ a malalok a micodad, nawhani, o nipicodad ita anini i, o sakanga’ayaw no ’orip ano’ayaw, orasaka, sa’icelen a micodad.

Ano sakitini i kalotamdaw konini a tinako to fasiyaw i, o nga’ayay a sakalatamdaw no mita, nawhani, o ’orip no mita itini tona haekal i mato o fasiyaw a micongangah to fali a mafer, caay karahoday ko nika’orip. Nikawrira, o fasiyaw tono fasiyaw i congangahen niira ko fali a maefer, ano tata’ang ko fali^ matongal ko nikatakaraw no nika^efer, malecad tonini i ’orip ita ano adihay ko malitemohay a salifet anoca kapadesan a demak i, o nga’ayay konini, o pakacipocay to ’orip han ita a milayap.

【秀姑巒阿美語】 國小學生組 編號 4 號  
放風箏的聯想

春天某一天，我跟著父母與弟妹到休閒活動的地方。我們到達的時候，人們已經人滿為患。

有些人騎著腳踏車。我個人參加玩風箏的那一組人馬，因為我喜歡玩風箏，這一組參加的人很多，各自攜帶自己製作或買來的風箏。

我注意看別人的風箏，有不同的造型，有的是魚的造型，有的是鳥的造型，也有的是烏龜的造型等等，非常可愛。風吹得越強風箏飛得越高，並嗡嗡的作響，飛得比雲彩高，似乎眼睛看不到。

頓時我在想，風箏倘若是我的話，會是如何呢？如果生命如同風箏飛上天空時，可能對每件事情看的很遠，也看的很廣。

玩風箏這件事情，這個比喻對學生而言，是教導他們讀書的心志，要如風箏一樣飛得很高，因為我們今天的學習，是為了將來更好，所以要努力讀書。

玩風箏這件事情，如果用來比喻人們時，可幫助我們學習做人的道理。風箏須逆風才可以飛向天空，風吹得越強，它也飛得越高。同樣在生活裡，若常遇苦難時，我們欣然接受，因為這些考驗對我們有益。